



Husqvarna[®]



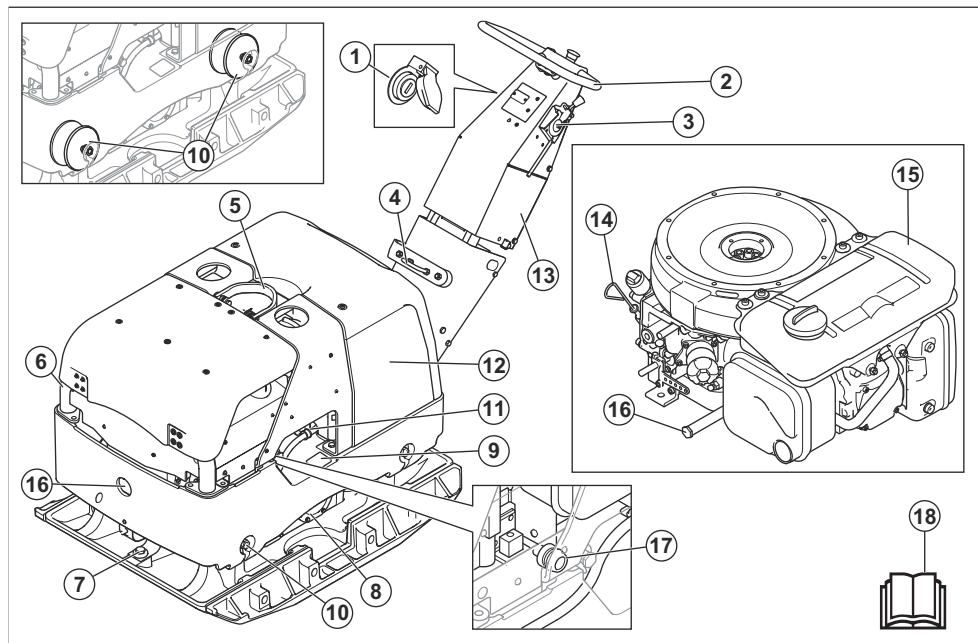
LH 700, LH 804

Sadržaj

Uvod.....	2	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	25
Sigurnost.....	5	Tehnički podaci.....	28
Rad.....	11	Registrirani zaštitni znakovi.....	32
Održavanje.....	19	Izjava o sukladnosti EC.....	33

Uvod

Pregled proizvoda (LH 700)



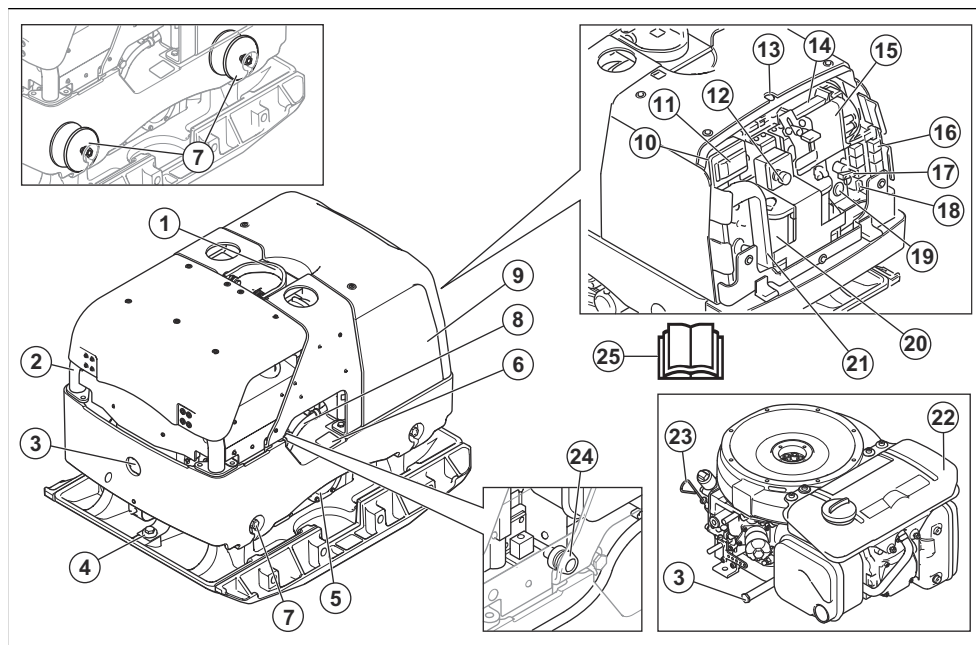
1. Bravica paljenja
2. Ručka
3. Regulator gasa
4. Blokada ručice za položaj za transport
5. Točka za podizanje
6. Sigurnosni okvir
7. Sigurnosne trake
8. Ekscentrični element
9. Nazivna pločica
10. Jedinice za ublažavanje vibracija

Pogledajte *Provjera jedinica za ublažavanje vibracija na stranici 9.*

11. Separator vode
12. Spremnik hidrauličkog ulja
13. Baterija
14. Mjerna šipka za motorno ulje
15. Spremnik za gorivo
16. Čep za ispuštanje motornog ulja
17. Indikator filtra za zrak
18. Korisnički priručnik

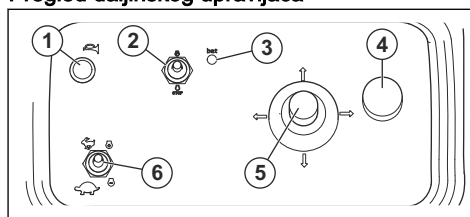
Napomena: Između ručke i ploče motora također je sedam jedinica za ublažavanje vibracija.

Pregled proizvoda (LH 804)



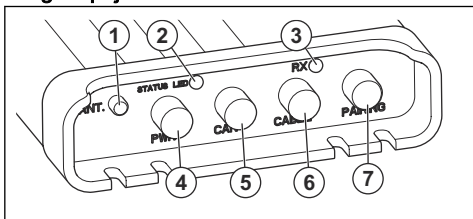
1. Točka za podizanje
2. Sigurnosni okvir
3. Čep za ispuštanje motornog ulja
4. Sigurnosne trake
5. Ekscentrični element
6. Nazivna pločica
7. Jedinice za ublažavanje vibracija
8. Separator vode
9. Spremnik hidrauličkog ulja
10. Punjač baterije za daljinski upravljač
11. Baterija za daljinski upravljač
12. Gumb za zaustavljanje u nuždi
13. Antena
14. Elektronička upravljačka jedinica (ECU)
15. Prijemnik
16. Releji
17. Glavna sklopka
18. Osigurači
19. Zujalica
20. Baterija proizvoda
21. Daljinski upravljač, položaj za transport
22. Spremnik za gorivo
23. Mjerna šipka za motorno ulje
24. Indikator filtra za zrak
25. Korisnički priručnik

Pregled daljinskog upravljača



1. Gumb za povezivanje daljinskog upravljača s prijemnikom
2. Prekidač za uključivanje/isključivanje motora
3. Indikator napunjenosti baterije
4. UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE daljinskog upravljača i gumb za zaustavljanje u nuždi
5. Upravljačka palica
6. Radna brzina

Pregled prijemnika



1. Antena
2. Indikator povezanosti daljinskog upravljača
3. Indikator za radijsku komunikaciju (RX)
4. Priklučak za električni kabel
5. CAN
6. Priklučak za kabel daljinskog upravljača
7. Gumb za uparivanje

Opis proizvoda

Proizvod je nabijač s reverzibilnom pločom za nabijanje granularnih tala u rasponu od umjerenog do debelih slojeva do slojeva veće dubine. Proizvod je opremljen motorom s unutarnjim sagorijevanjem.

Modelom LH 700 upravlja pješak.

Modelom LH 804 upravlja se daljinskim upravljačem s najvećom udaljenošću od rukovatelja od 20 m.

Namjena

Proizvod je namijenjen isključivo profesionalnoj upotrebi. Proizvod upotrebljavajte za nabijanje različitih vrsta materijala za popunjavanje, od pijeska do kamenja. Proizvod nemojte upotrebljavati za druge zadatke.

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE: Ovaj proizvod može biti opasan i izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja, odnosno drugih osoba. Budite oprezni i pravilno upotrebljavajte ovaj proizvod.



Pomno pročitajte priručnik i dobro usvojite sadržaj uputa prije upotrebe proizvoda.



Pomno pročitajte priručnik i dobro usvojite sadržaj uputa prije upotrebe proizvoda.



Upotrebljavajte zaštitu sluha.



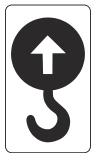
Samo dizelsko gorivo s vrlo niskom razinom sumpora.



Razina hidrauličnog ulja.



Biološko hidrauličko ulje.



Točka za podizanje na sigurnosnom okviru.



Emisija buke u okolišu u skladu je s EZ Direktivom. Emisije buke ovog proizvoda navedene su u odjeljku *Tehnički podaci na stranici 28* te na naljepnici.



Ovaj proizvod u suglasnosti je s primjenjivim direktivama EZ-a.



LH 700: Šake držite podalje od ovog područja.



LH 700: Opasnost od ozljeda prignječanjem.



LH 700: Opasnost od ozljeda. Motor ima pokretne dijelove.



LH 700: Postoji opasnost od ozljede pri padu ručke na vas. Zabravite ručku u podignutom položaju.



LH 804: Tlak hidrauličkog ulja.



LH 804: Glavna sklopka. UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE baterije.

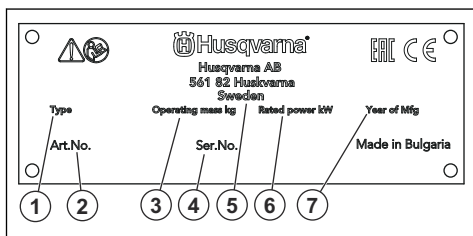


Motor nemojte prati peračem pod visokim tlakom.

1. Vrsta proizvoda
2. Broj proizvoda
3. Težina proizvoda
4. Serijski broj
5. Proizvođač
6. Nazivna snaga
7. Godina proizvodnje

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju za pojedina tržišta.

Nazivna pločica



Pouzdanost proizvoda

Sukladno zakonima o pouzdanosti proizvoda nismo odgovorni za oštećenja uzrokovana našim proizvodima ako je:

- proizvod nepravilno popravljen
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ako ga upotrebljavate neoprezno ili nepravilno, ovaj proizvod je opasan alat. Ovaj proizvod može izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.

Prije upotrebe proizvoda morate pročitati i usvojiti sadržaj ovog priručnika za rukovatelja.

- Spremite sva upozorenja i upute.
- Pridržavajte se svih primjenjivih zakona i propisa.
- Rukovatelj i poslodavac rukovatelja moraju biti upoznati s rizicima tijekom rukovanja proizvodom i spriječiti ih.
- Rukovanjem proizvodom dopustite samo osobama koje su pročitale i usvojile sadržaj priručnika za rukovatelja.
- Proizvodom nemojte rukovati ako prethodno niste prošli kroz obuku. Pobrinite se da svi rukvatelji prođu kroz obuku.
- Djeci nemojte dopustiti korištenje proizvoda.
- Rukovanje proizvodom dopustite samo ovlaštenim osobama.
- Rukovatelj je odgovoran za nesreće drugih i oštećenje njihove imovine.
- Proizvod nemojte upotrebljavati kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova.
- Obavezno budite oprezni i razumni.
- Proizvod tijekom rada proizvodi elektromagnetsko polje. To polje u određenim okolnostima može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Da bi se smanjio rizik od teških ozljeda ili smrti, preporučujemo da osobe s medicinskim implantatima prije rukovanja proizvodom zatraže savjet liječnika i proizvođača medicinskog implantata.

- Proizvod održavajte čistim. Znakovi i naljepnice moraju biti jasno čitljivi.
- Nemojte upotrebljavati proizvod koji nije ispravan.
- Ne poduzimajte nikakve preinake na ovom proizvodu.
- Ne upravljajte ovim proizvodom ako postoji mogućnost da su druge osobe poduzele preinake na ovom proizvodu.

Sigurnosne upute za rad



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Provjerite znate li brzo zaustaviti motor u slučaju nužde.
- Rukovatelj mora imati dovoljnu fizičku snagu za sigurno rukovanje proizvodom.
- Proizvodom nemojte rukovati ako nisu postavljeni svi zaštitni poklopci.
- Upotrebljavajte opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 7*.
- U radnom području smiju se zadržavati samo ovlaštene osobe.
- Radno područje mora biti čisto i dobro osvijetljeno.
- Tijekom rada morate sigurno i čvrsto stajati na tlu.
- Pobrinite se za to da nema nikakve opasnosti od vašeg pada ili pada ovog proizvoda s visine.
- Provjerite da na ručki nema masti niti ulja.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u područjima u kojima postoji opasnost od požara ili eksplozija.
- Proizvod može odbacivati predmete velikom brzinom. Pobrinite se da sve osobe u radnom području upotrebljavaju odobrenu opremu za osobnu zaštitu. S radnog područja uklonite sve slobodne predmete.
- Prije udaljavanja od proizvoda zaustavite motor i provjerite da ne postoji rizik od slučajnog pokretanja.
- Pobrinite se da se odjeća, duga kosa ili nakit ne mogu zapetljati u pokretne dijelove.
- Nemojte sjediti na proizvodu.
- Proizvod nemojte udarati.
- Proizvodom obvezno rukujte sa stražnje strane i s objema rukama na ručki.
- Proizvodom nemojte rukovati u blizini električnih kabela. Proizvod ne sadrži električnu izolaciju, pa može doći do ozljeda ili smrti.
- Prije rukovanja proizvodom provjerite da na radnom području nema skrivenih žica, kabela ni cijevi. Ako proizvod udari skriveni predmet, odmah ga zaustavite pa pregledajte proizvod i predmet. Proizvodom nastavite rukovati tek kad se uvjerite da je nastavak rada siguran.

Sigurnost s daljinskim upravljačem (LH 804)



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Proizvodom se može upravljati daljinskim upravljačem na velike udaljenosti. Proizvod nemojte upotrebljavati ako nemate jasan pogled na proizvod i njegovo opasno područje. Ogradite radno područje kako biste spriječili ozljede promatrača.
- Proizvodom nemojte upravljati s udaljenosti veće od 20 m / 66 ft.
- Osobama dopustite upotrebu daljinskog upravljača samo ako su pročitali i usvojili sadržaj korisničkog priručnika.
- Nemojte daljinski upravljati proizvodom ako prethodno niste obučeni. Svi rukovateli moraju proći obuku za rad s daljinskim upravljačem i upravljačkim sustavom proizvoda. Ako rukovatelj nije upoznat s upravljačkim sustavom, može doći do iznenadnih pomaka proizvoda i ozljeda.
- Prije napuštanja proizvoda zaustavite motor i daljinski upravljač. Stavite daljinski upravljač u položaj za transport iza stražnjeg poklopca. Zaključajte stražnji poklopac lokotom. Tako osobama bez odobrenja onemogućujete upotrebu proizvoda.
- Ako dođe do pogreške u upravljačkom sustavu, pritisnite gumb za zaustavljanje u nuždi na daljinskom upravljaču i odspojite bateriju. Proizvod popravite u ovlaštenom servisnom centru.

Sigurnost – razina vibracija



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Tijekom rukovanja proizvodom vibracije putuju od proizvoda do rukovatelja. Redovito i često rukovanje proizvodom može uzrokovati ili povećati stupanj ozljeda rukovatelja. Do ozljeda može doći na prstima, šakama, zapešćima, rukama, ramenima i/ili živčanom i krvožilnom sustavu odnosno u drugim dijelovima tijela. Ozljede mogu biti iscrpljujuće i/ili trajne te se postepeno mogu povećavati u narednim tjednima, mjesecima ili godinama. Moguće ozljede mogu se pojaviti u krvožilnom ili živčanom sustavu, zglobovima i drugim dijelovima tijela.
- Simptomi se mogu pojaviti tijekom rukovanja proizvodom ili tijekom drugih razdoblja. Ako vam se pojave simptomi, no nastavite rukovati proizvodom, oni se mogu povećati ili postati trajni. Ako vam se pojavi neki od sljedećih simptoma, zatražite liječničku pomoć:
 - umrtvljenost, gubitak osjeta, trnci, peckanje, bol, peckanje, lupanje, ukočenost, nespretnost, slabost, promjene u boji i stanju kože.

- Simptomi se mogu povećati pri niskim temperaturama. Obucite toplu odjeću i držite šake utopljenima i suhima dok proizvodom rukujete pri niskim temperaturama.
- Provodite postupke održavanja i proizvodom rukujte prema uputama navedenima u priručniku za rukovatelja da biste održavali pravilnu razinu vibracija.
- Proizvod obuhvaća sustav za smanjivanje vibracija koji ublažava vibracije koje prelaze s ručke na rukovatelja. Neka proizvod radi umjesto vas. Nemojte se jako upirati u proizvod. Lagano držite ručke proizvoda, no pobrinite se da ste u kontroli nad uređajem i da njime rukujete sigurno. Ručke nemojte gurati u završne točke više no što je potrebno.
- Ruke držite isključivo na ručki ili ručkama. Sve dijelove tijela držite podalje od proizvoda.
- Proizvod odmah zaustavite ako se pojave jake vibracije. Nemojte nastaviti rukovati s proizvodom prije nego uklonite uzrok povećanih vibracija.

Sigurnost – prašnjavi uvjeti



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Rukovanje proizvodom može dovesti do povećanja prašine u zraku. Prašina može uzrokovati ozbiljne ožljede i trajne zdravstvene probleme. Silicijsku su prašinu nekolicina tijela proglasila štetnom. U nastavku su navedeni primjeri takvih zdravstvenih problema:
 - smrtonosne plućne bolesti kao što je kronični bronhitis, silikoza i fibroza pluća
 - rak
 - urođene mane
 - upalni procesi na koži.
- Upotrebom odgovarajuće opreme smanjite količinu prašine i para u zraku te količinu prašine na radnoj opremi, površinama, odjeći i dijelovima tijela. Primjeri kontrola obuhvaćaju sustave za sakupljanje prašine i vodene mlaznice koje vežu čestice prašine. Smanjite količinu prašine na izvoru kad god je to moguće. Provjerite je li oprema pravilno postavljena, rukuje li se njome na odgovarajući način te provode li se redovita održavanja.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za dišne puteve. Provjerite možete li u radnom području primijeniti zaštitu za dišne puteve od opasnih materijala.
- Provjerite postoji li dostatan protok zraka u radnom području.
- Ako je to moguće, ispuh proizvoda usmjerite tako da ne uzrokuje dizanje prašine u zrak.

Sigurnost – ispušni plinovi



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ispušni plinovi iz motora sadrže ugljikov monoksid, vrlo opasan otrovni plin bez mirisa. Udisanje ugljikova monoksida može dovesti do smrti. Budući da ugljikov monoksid nema miris, ne možete ga vidjeti niti osjetiti. Vrtoglavica je simptom trovanja ugljikovim monoksidom, no osoba se može i odjednom onesvijestiti ako je u zraku dovoljna količina ili koncentracija ugljikova monoksida.
- Ispušne pare također sadržavaju nesagorene ugljikovodike, uključujući i benzen. Dugotrajno udisanje može prouzročiti zdravstvene probleme.
- Ispušni plinovi koje vidite i osjetite također sadrže ugljikov monoksid.
- Motor s unutarnjim sagorijevanjem nemojte upotrebljavati u zatvorenom ili u područjima s nedovoljnim protokom zraka.
- Nemojte udisati ispušne plinove.
- Provjerite postoji li na radnom području dostatan protok zraka. To je vrlo bitno kada proizvodom rukujete u kanalima ili drugim manjim područjima u kojim se lako mogu skupljati ispušni plinovi.

Sigurnost u bučnim uvjetima



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Visoke razine buke i dugotrajna izloženost buci mogu uzrokovati gubitak sluha uzrokovan bukom.
- Da biste razinu buke zadržali na minimumu, provedite postupke održavanja i rukujte proizvodom prema uputama u priručniku za rukovatelja.
- Na prigušivaču potražite oštećenja ili neispravnosti. Provjerite pravilnu pričvršćenost prigušivača za proizvod.
- Dok rukujete strojem, upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha.
- Slušajte signale upozorenja i glasove kada upotrebljavate zaštitu sluha. Zaštitu sluha uklonite kada zaustavite proizvod, osim ako je ona potrebna uslijed razine buke u radnom području.

Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Prilikom rukovanja proizvodom obavezno upotrebljavajte odobrenu opremu za osobnu zaštitu. Oprema za osobnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti ožljede, no smanjuje stupanj ožljede

u slučaju nezgode. Zatražite savjet ovlaštenog zastupnika prilikom odabira odgovarajuće opreme za zaštitnu opremu.

- Redovito provjeravajte stanje opreme za osobnu zaštitu.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitnu kacigu.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za dišne puteve.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za oči s bočnom zaštitom.
- Upotrebljavajte zaštitne rukavice.
- Nosite cipele sa čeličnom kapicom i protukliznim potplatima.
- Upotrebljavajte odobrenu radnu odjeću ili ekvivalentnu odjeću uz tijelo s dugim rukavima i nogavicama.

Protupožarni aparat

- Tijekom rukovanja držite u blizini protupožarni aparat.
- Upotrebljavajte protupožarni aparat klase „ABE” ili protupožarni aparat punjen ugljikovim dioksidom klase „BE”.

Sigurnosne upute za proizvod



UPOZORENJE: Prije korištenja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

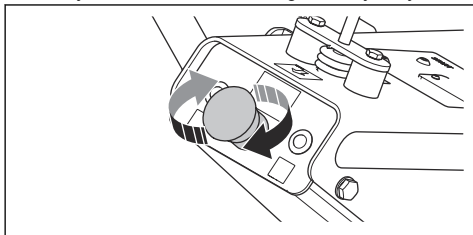
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim zaštitnim uređajima.
- Redovito pregledavajte sigurnosne uređaje. Ako su sigurnosni uređaji neispravni, obratite se Husqvarna ovlaštenom trgovcu.

Gumb za zaustavljanje u nuždi

Gumb za zaustavljanje u nuždi upotrebljava se za brzo zaustavljanje motora.

Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi (LH 700)

1. Gumb za zaustavljanje u nuždi okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste osigurali isključenje.

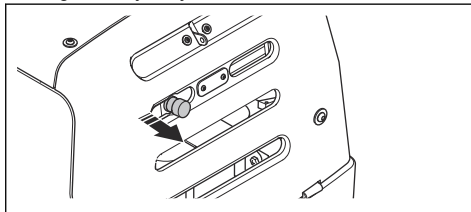


2. Pokrenite motor. Pogledajte *Pokretanje proizvoda (LH 700)* na stranici 11.
3. Pritisnite gumb za zaustavljanje u nuždi.

4. Provjerite je li se motor zaustavio.
5. Gumb za zaustavljanje u nuždi okrenite u smjeru kazaljke na satu za isključenje.

Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi (LH 804)

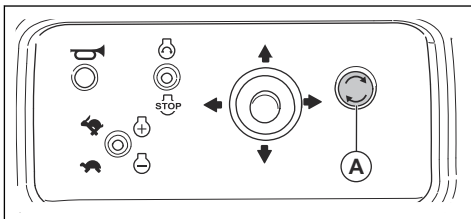
1. Izvucite gumb za zaustavljanje u nuždi kako biste bili siguralni isključenje.



2. Pokrenite motor. Pogledajte *Pokretanje proizvoda (LH 804)* na stranici 18.
3. Pritisnite gumb za zaustavljanje u nuždi.
4. Provjerite je li se motor zaustavio.
5. Izvucite gumb za zaustavljanje u nuždi kako biste ga isključili.

Gumb za zaustavljanje u nuždi na daljinskom upravljaču (LH 804)

Gumb za zaustavljanje u nuždi na daljinskom upravljaču (A) primjenjuje se za brzo zaustavljanje motora. Gumb za zaustavljanje u nuždi također je gumb za ON/OFF daljinskog upravljača.

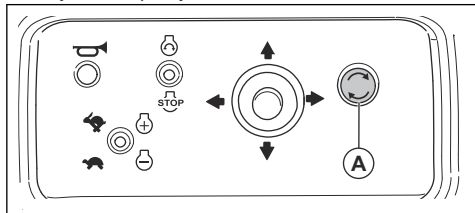


OPREZ: Gumb za zaustavljanje u nuždi na daljinskom upravljaču primjenjujte za daljinsko zaustavljanje proizvoda isključivo u nuždi.

Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi na daljinskom upravljaču (LH 804)

1. Pokrenite motor. Pogledajte *Pokretanje proizvoda (LH 804)* na stranici 18.

2. Pritisnite gumb za zaustavljanje u nuždi (A) na daljinskom upravljaču.



3. Provjerite je li se motor zaustavio.
4. Za isključenje gumb za zaustavljanje u nuždi na daljinskom upravljaču okrenite u smjeru kazaljke na satu.

Provjera bravice paljenja (LH 700)

- Pokrenite i zaustavite motor. Pogledajte *Pokretanje proizvoda (LH 700) na stranici 11 i Zaustavljanje proizvoda (LH 700) na stranici 13.*
 - a) Provjerite pokreće li se motor po okretanju ključa paljenja u smjeru kazaljke na satu.
 - b) Provjerite zaustavlja li se motor po okretanju ključa paljenja u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

Prigušivač

Prigušivač razinu buke održava na minimumu i ispušne plinove usmjerava dalje od rukovatelja.

Nemojte upotrebljavati proizvod bez prigušivača ili s oštećenim prigušivačem. Neispravni prigušivač povećava razinu buke i opasnost od požara.



UPOZORENJE: Prigušivač se tijekom rada, nakon rada te kada motor pogonite u praznom hodu jako zagrije. Budite oprezni u blizini zapaljivih materijal i/ili para kako biste spriječili požar.

Provjera prigušivača

- Redovito provjeravajte je li prigušivač pravilno pričvršćen i neoštećen.

Sigurnosni okvir

Sigurnosni okvir sprječava oštećenje proizvoda ako dođe do njegova pada.

Provjera sigurnosnog okvira

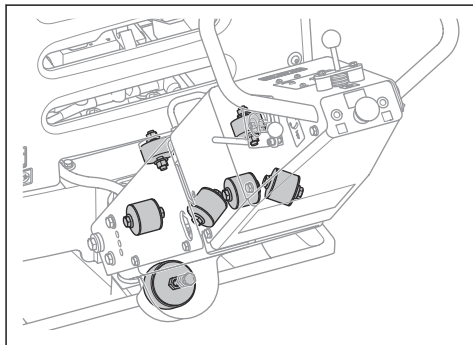
- Provjerite da na sigurnosnom okviru nema pukotina ni drugih oštećenja.
- Provjerite je li sigurnosni okvir pravilno postavljen na proizvod.

Jedinice za ublažavanje vibracija

Jedinice za ublažavanje vibracija smanjuju vibraciju proizvoda. Jedinice za ublažavanje vibracija smanjuju štetne vibracije radi sprječavanja ozljeda rukovatelja i oštećenja proizvoda.

Provjera jedinica za ublažavanje vibracija

11 je jedinica za ublažavanje vibracija, dvije sa svake strane proizvoda, a sedam između ručke i ploče motora.



- Provjerite jesu li ispravno ugrađene jedinice za ublažavanje vibracija.
- Pregledajte ima li oštećenja i istrošenosti na jedinicama za ublažavanje vibracija.
- Po potrebi zamijenite oštećene jedinice za ublažavanje vibracija.

Sigurnost – rukovanje gorivom



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Gorivo je zapaljivo, a pare su eksplozivne. Gorivom rukujte oprezno da biste spriječili ozljede, požar i eksploziju.
- Nemojte udisati pare goriva. Pare goriva otrovne su i mogu izazvati ozljede. Morate imati dostatan protok zraka.
- Uz motor u pogonu nije dopušteno ukloniti čep spremnika goriva i puniti spremnik goriva.
- Prije ulijevanja goriva pričekajte na hlađenje motora.
- Gorivo nemojte ulijevati u zatvorenim prostorima. Nedovoljan protok zraka može uzrokovati ozljede ili smrt zbog gušenja ili trovanja ugljičnim monoksidom.
- U blizini goriva ili motora nemojte pušiti.
- U blizini goriva ili motora nemojte postavljati vruće predmete.
- Gorivo nemojte ulijevati u blizini iskri ni otvorenog plamena.
- Prije ulijevanja goriva polako otvorite čep spremnika goriva i pažljivo ispuštite tlak.

- Gorivo u dodiru s kožom može izazvati ozljedu. Ako gorivo dođe u dodir s kožom, isperite ga sapunom i vodom.
- Ako gorivo prolijete po odjeći, odmah se presvucite.
- Spremnik za gorivo nemojte puniti do kraja. Zagrijavanje uzrokuje širenje goriva. Ostavite mjesta pri vrhu spremnika za gorivo.
- Potpuno zategnite čep spremnika za gorivo. Ako čep spremnika za gorivo nije zategnut, postoji opasnost od požara.
- Prije pokretanja proizvoda premjestite proizvod najmanje 3 m / 10 stopa od mjesta na kojem ste doljevali gorivo.
- Nemojte pokretati proizvod ako u njemu ima goriva ili motornog ulja. Uklonite neželjeno gorivo i motorno ulje i pričekajte da se proizvod osuši prije pokretanja motora.
- Redovito pregledavajte ima li na motoru curenja. Ako u sustavu goriva ima curenja, nemojte pokretati motor do popravka.
- Nemojte prstima provjeravati postoji li curenje na motoru.
- Gorivo skladištite isključivo u odobrenim spremnicima.
- Ako su proizvod i gorivo uskladišteni, provjerite da gorivo ni njegove pare ne mogu uzrokovati oštećenja.
- Izlijte gorivo u odobreni spremnik, na otvorenom i podalje od iskri i otvorenog plamena.

Sigurnost baterije



UPOZORENJE: Oštećena baterija može uzrokovati eksploziju i ozljede. Ako je baterija izobličena ili oštećena, obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.



UPOZORENJE: Prije korištenja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- U blizini baterija nosite zaštitne naočale.
- U blizini baterije nemojte nositi satove, nakit ili druge metalne predmete.
- Djeci onemogućite pristup bateriji.
- Bateriju mijenjajte u prostoru s dobrim protokom zraka.
- Prilikom punjenja baterije zapaljive materijale držite na najmanjoj udaljenosti od 1 m.
- Zbrinite zamijenjene baterije. Pogledajte *Odlaganje na stranici 27*.
- Baterija može ispuštati eksplozivne plinove. Nemojte pušiti u blizini baterije. Bateriju držite podalje od otvorenog plamena i iskri.

Sigurnosne upute za rad na nagibima



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Proizvod nemojte koristiti na tlu s nagibima većima od 20°. Rasuta tla, vibracije i radna brzina mogu prouzročiti pad proizvoda na nagibima manjima od 20°.
- Provjerite je li radno područje sigurno. Mokro i rasuto tlo umanjuje siguran rad ovog proizvoda. Budite vrlo oprezni na nagibima i neravnim površinama.
- Pobrinite se za to da se sve osobe u radnom području nalaze iznad proizvoda na nagibu.
- Upravljajte proizvodom uz i niz nagib, a ne s jedne strane na drugu.
- Proizvod nemojte parkirati na nagibu. Ako morate parkirati proizvod na nagibu, pobrinite se za to da on ne može pasti. Postoji opasnost od ozljeda i oštećenja.

Sigurnosne upute za rad blizu rubova



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Postoji opasnost od pada proizvoda kada njime upravljate blizu ruba. Uvijek održavajte minimalnu udaljenost od ⅓ proizvoda na površini koja je dovoljno stabilna da drži težinu proizvoda.
- Ako proizvod padne, zaustavite motor prije podizanja proizvoda natrag na površinu koja je dovoljno stabilna. Pročitajte odjeljak *Podizanje proizvoda na stranici 25*.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ako se održavanje ne provodi ispravno i redovno, povećava se opasnost od ozljede i oštećenja proizvoda.
- Upotreblijavajte opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 7*.
- Zaustavite motor i uvjerite se da su se svi dijelovi proizvoda ohladili prije održavanja.
- Prije održavanja očistite proizvod i uklonite opasne materijale.
- Odvojite lulicu svjećice prije provođenja održavanja.
- Ispušne pare motora vruće su i mogu sadržavati vruće iskre. Proizvodom nemojte rukovati u zatvorenom prostoru ni u blizini zapaljivog materijala.
- Nemojte modificirati proizvod. Modifikacije koje ne odobri proizvođač mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.

- Obavezno upotrebljavajte samo originalnu dodatnu opremu i rezervne dijelove. Dodatna oprema i rezervni dijelovi koje nije odobrio proizvođač mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Zamijenite oštećene, istrošene ili polomljene dijelove.
- Održavanje provodite isključivo prema uputama iz ovog korisničkog priručnika. Sva druga servisiranja prepustite ovlaštenom servisnom centru.
- Nakon provođenja održavanja i prije pokretanja motora uklonite sve alate s proizvoda. Slobodni alati ili alati pričvršćeni za rotirajuće dijelove mogu biti izbačeni i uzrokovati ozljede.
- Nakon provođenja postupaka održavanja, provjerite razinu vibracije na proizvodu. Ako nije odgovarajuća, obratite se ovlaštenom servisnom centru.
- Redovno servisirajte proizvod u ovlaštenom servisnom centru.

Rad

Uvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

Radnje prije rukovanja proizvodom

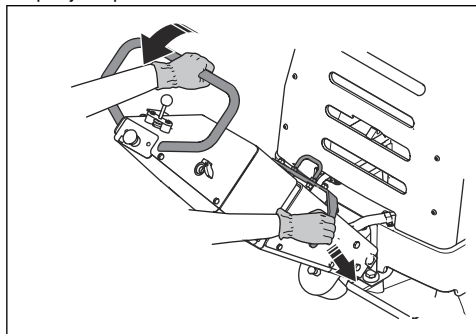
- Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i prije upotrebe dobro usvojite sadržaj.
- Pročitajte priručnik motora koji isporučuje proizvođač motora.
- Provodite svakodnevno održavanje. Pročitajte odjeljak *Raspored održavanja na stranici 19*.

Postavljanje ručke u radni položaj (LH 700)



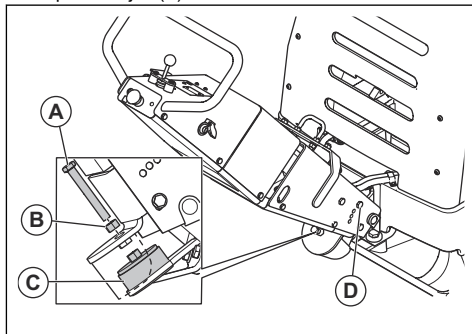
UPOZORENJE: Čvrsto držite ručku pri promjeni njenog položaja. Ako ručka padne na vas, postoji opasnost od ozljede.

1. Držite ručku.
2. Pritisnite polugu za zavravljenje prema dolje i pažljivo spustite ručku.



Prilagodba visine ručke (LH 700)

1. Otpustite vijak (A).



2. Otpustite maticu (B) i jedinicu za ublažavanje vibracija (C).
3. Uklonite dva vijka (D), po jedan sa svake strane ručke.
4. Prilagodite visinu ručke u ispravan radni položaj za rukovatelja.
5. Postavite i zategnite dva vijka (D).
6. Vijkom (A) podesite jedinicu za ublažavanje vibracija (C).
7. Zategnite maticu (B).

Pokretanje proizvoda (LH 700)

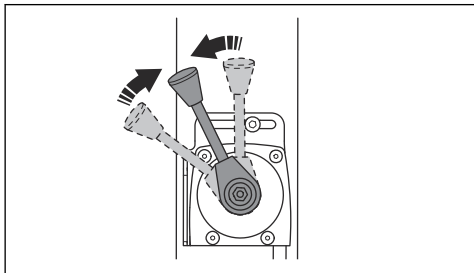


UPOZORENJE: Tijekom postupka pokretanja stopala držite podalje od proizvoda. Sustav hidraulike može uzrokovati naglo pomicanje proizvoda pri pokretanju.

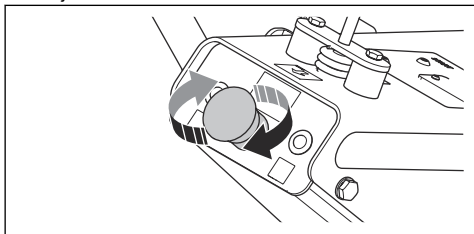


OPREZ: Nemojte upotrebljavati plin za pokretanje. Plin za pokretanje može smanjiti vijek trajanja motora.

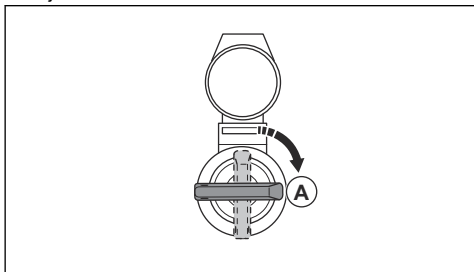
1. Postavite regulator gasa na broj obrtaja u praznom hodu.



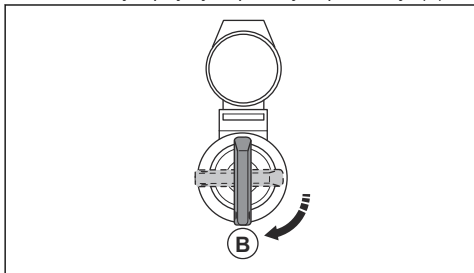
2. Provjerite je li gumb za zaustavljanje u nuždi isključen.



3. Okrenite ključ paljenja u položaj za paljenje (A). Uključuju se indikatori napunjenosti baterije i tlaka ulja.



4. Okrenite ključ paljenja u položaj za pokretanje (B).

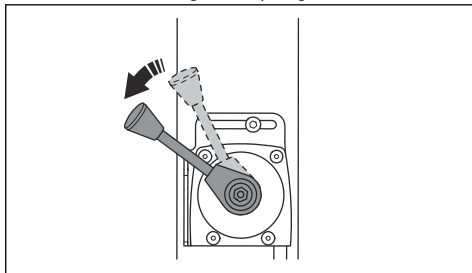


- a) Nakon pokretanja motora odmah otpustite ključ paljenja. Ključ paljenja prelazi u neutralni položaj.
- b) Ako se motor je pokrene za 10 sekundi, otpustite ključ paljenja i prije ponovnog pokretanja pričekajte pet sekundi.



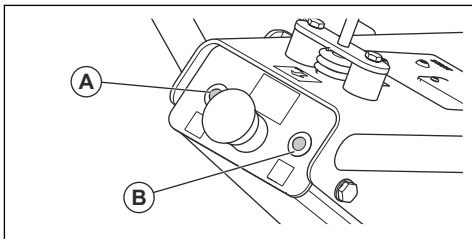
OPREZ: Ako se indikatori napunjenosti baterije i tlaka ulja ne isključe po pokretanju proizvoda, zaustavite proizvod. Prije ponovnog pokretanja proizvoda u odobrenom servisnom centru provedite rješavanje problema i popravak.

5. Pustite da motor radi u praznom hodu 2 – 3 minute.
6. Postavite kontrolu gasa na pun gas.



Indikatori napunjenosti baterije i tlaka ulja

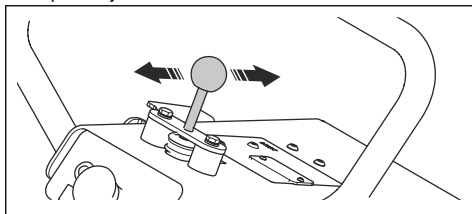
Indikator tlaka ulja (A) uključuje se ako je tlak ulja prenizak. Indikator napunjenosti baterije (B) uključuje se ako se baterija ne puni pravilno.



Rad s proizvodom (LH 700)

Proizvod uvijek pogonite s regulatorom gasa postavljenim na puni gas.

- Za pogon proizvoda prema naprijed, komandu za upravljanje pomaknite naprijed do kraja hoda i otpustite je.

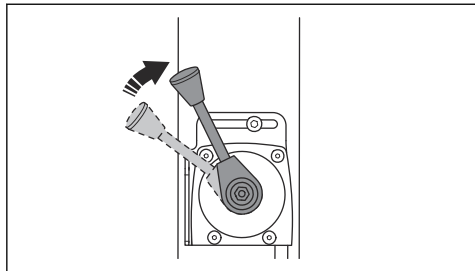


- Za pogon proizvoda unatrag, komandu za upravljanje pomaknite natrag do kraja hoda i otpustite je.

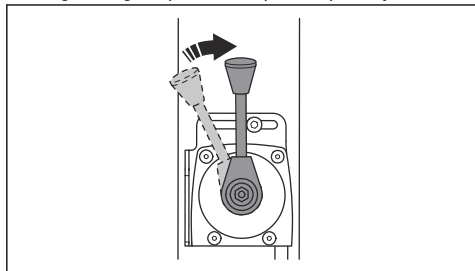
- Za zaustavljanje pomicanja proizvoda komandu u malim pomacima pomičite u suprotnom smjeru sve dok se proizvod ne zaustavi.
- Za promjenu smjera ručkom okrenite proizvod.

Zaustavljanje proizvoda (LH 700)

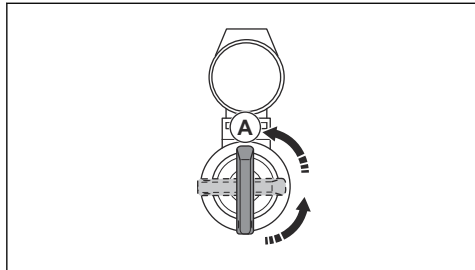
1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Postavite regulator gasa na broj obrtaja u praznom hodu.



3. Pustite da motor radi u praznom hodu 2 – 3 minute.
4. Regulator gasa postavite u početni položaj.



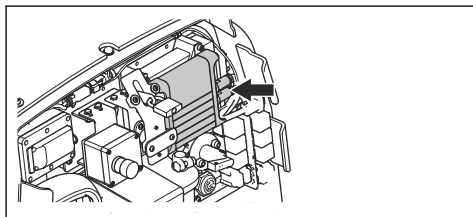
5. Okrenite ključ paljenja u položaj za zaustavljanje (A).



6. Uklonite ključ paljenja kako biste spriječili nenamjerno pokretanje.

Prijemnik (LH 804)

Prijemnik se nalazi iza stražnjeg poklopca proizvoda.



LED indikator na prijemniku

LED indikator na prijemniku prikazuje stanje veze s daljinskim upravljačem.

LED indikator	Uzrok
Brzo treperi zeleno.	Daljinski upravljač nije povezan s prijemnikom.
Sporo treperi zeleno.	Daljinski upravljač povezan je s prijemnikom. Sigurnosni relej (RCSS) je uključen.
Uključen, zelen.	Daljinski upravljač povezan je s prijemnikom. Sigurnosni relej (RCSS) je isključen.
Uključen, žut.	50 % isteka vremena.
Uključen, crven.	Unutarnja pogreška na prijemniku.
Brzo treperi crveno.	Unutarnja pogreška na daljinskom upravljaču.

Daljinski upravljač (LH 804)



OPREZ: Daljinski upravljač nemojte podizati prihvaćanjem za upravljačku palicu.

Daljinski upravljač može raditi s bežičnom tehnologijom Bluetooth®. Za primjenu bežične tehnologije Bluetooth® nužno je provesti uparivanje. Pogledajte *Uparivanje daljinskog upravljača i proizvoda na stranici 15*.

Daljinski upravljač također može raditi s kablom koji ga povezuje s proizvodom. Kabel se može upotrijebiti kada je, primjerice, napunjenost baterije daljinskog upravljača niska. Upute za povezivanje daljinskog upravljača s proizvodom putem kabela potražite u *Povezivanje daljinskog upravljača kablom na stranici 15*.

Na daljinskom upravljaču sve su komande potrebne za upravljanje proizvodom. Na daljinskom upravljaču je digitalni zaslon na kojem se prikazuju informacije o

sustavu. Pogledajte *Informacije o sustavu na zaslonu daljinskog upravljača na stranici 16.*

Napomena: Serijski broj nalazi se na naljepnici iza baterije daljinskog upravljača.

LED indikator na daljinskom upravljaču

LED indikator prikazuje stanje napunjenosti te probleme s daljinskim upravljačem.

LED indikator	Uzrok
Brzo treperi zeleno.	Daljinski upravljač nije povezan s prijemnikom.
Brzo treperi zeleno i crveno.	Upravljačka palica pri pokretanju nije u srednjem položaju.
Sporo treperi zeleno.	Daljinski upravljač povezan je s prijemnikom.
Uključen, žut.	Napunjenost baterije je niska.
Uključen žut na 10 sekundi, a potom se isključuje.	Baterija je prazna.
Uključen crven na 10 sekundi, a potom se isključuje.	Unutarnja pogreška na daljinskom upravljaču.
Treperi zeleno i žuto.	Postupak uparivanja je u tijeku.
Uključen, zelen.	Postupak uparivanja je dovršen.

Baterija daljinskog upravljača

S proizvodom se isporučuju dvije baterije NiMH od 1500 mAh. Drugu bateriju moguće je tijekom rada puniti na punjaču baterije na proizvodu ili na isporučenom punjaču za radnu površinu.

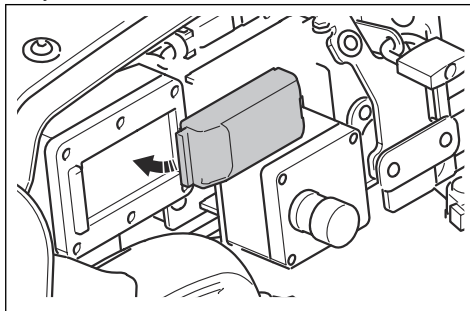
Ako se daljinski upravljač ne upotrebljava, svaka četiri tjedna nužno je provesti impulsno punjenje baterije daljinskog upravljača.

Vrijeme rada potpuno napunjene baterije je približno 15 sati. Kada je LED indikator na daljinskom upravljaču 10 sekundi žut, nužno je napuniti bateriju. No bateriju je moguće upotrebljavati još 15 minuta.

Punjenje baterije daljinskog upravljača tijekom rada

1. Očistite kontaktne površine baterije i punjača baterije iza stražnjeg poklopca proizvoda.

2. Postavite bateriju u punjač baterije. Baterija se puni tijekom rada.



Punjenje baterije daljinskog upravljača punjačem za radnu površinu

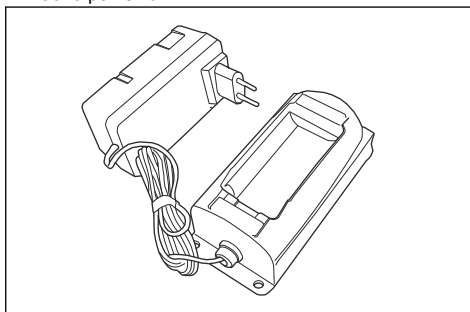


UPOZORENJE: Bateriju nemojte puniti na vlažnoj lokaciji s visokom temperaturom. Opasnost od eksplozije. Punjač za radnu površinu upotrebljavajte samo na suhim lokacijama, u rasponu temperature od -25 – 70 °C / -13 – 158 °F.

Punjač za radnu površinu radi u rasponu napona od 100 – 240 V. Punjač za radnu površinu ima adapter koji je moguće upotrebljavati na većini električnih utičnica.

Pri ispravnoj temperaturi vrijeme potrebno za potpuno punjenje baterije je 2,5 sati. Baterija se ne oštećuje ako je potpuno napunjenu ostavite na punjaču za radnu površinu.

1. Očistite kontaktne površine baterije i punjača za radnu površinu.



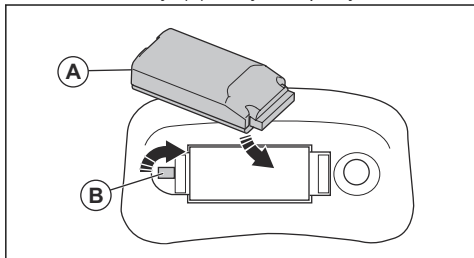
2. Punjač za radnu površinu priključite na električnu utičnicu. Žuti LED na punjaču za radnu površinu prikazuje da je spreman za punjenje.
3. Postavite bateriju u punjač za radnu površinu. Punjač za radnu površinu počinje puniti nakon 10 sekundi.

LED indikator	Uzrok
Žuto.	Punjač je spreman.

LED indikator	Uzrok
Narančasto.	Baterija se puni.
Treperi zeleno i žuto.	Baterija je gotovo potpuno napunjena.
Zeleno.	Impulsno punjenje. Potpuno napunjena.
Treperi narančasto ili zeleno.	Pogreška.

Instaliranje i uklanjanje baterije daljinskog upravljača

- Očistite kontaktne površine baterije i utora za bateriju na daljinskom upravljaču.
- Umetnite bateriju (A) u daljinski upravljač.



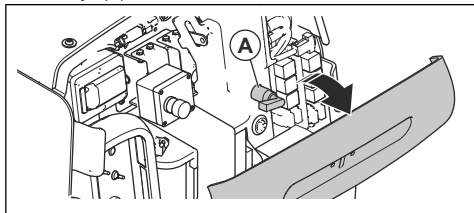
- Blokadu (B) okrenite u zaključani položaj.
- Za uklanjanje baterije blokadu (B) okrenite u otvoren položaj.

Uparivanje daljinskog upravljača i proizvoda

Pri prvoj upotrebi daljinskog upravljača s proizvodom nužno je provesti uparivanje.

Postupak uparivanja također je neophodan ako zamijenite daljinski upravljač ili ako zamjenjujete daljinske upravljače između proizvoda.

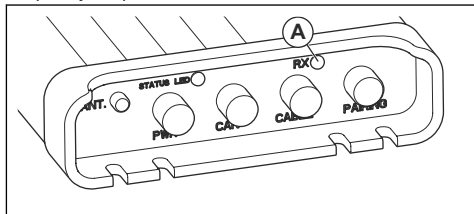
- Otvorite stražnji poklopac proizvoda.
- Ručicu za sklopku baterije umetnite u sklopku baterije (A).



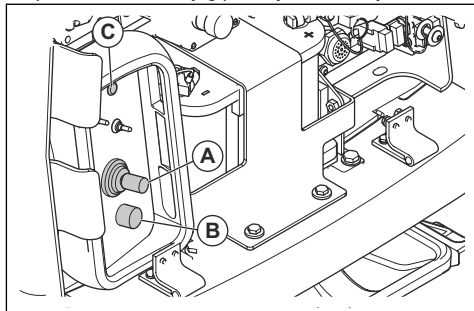
Napomena: Ručicu za sklopku baterije visi na lancu iza stražnjeg poklopca.

- Sklopku baterije okrenite u zaključani položaj kako biste priključili bateriju.

- Pritisnite gumb na prijemniku kako biste pokrenuli postupak uparivanja. Indikator RX (A) na prijemniku počinje treperiti zeleno i žuto.



- Upravljačku palicu (A) na daljinskom upravljaču pomaknite iz srednjeg položaja i zadržite je.



- Gumb za pokretanje/zaustavljanje (B) okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste pokrenuli daljinski upravljač.
- Pritisnite gumb (C) na najmanje pet sekundi. LED Indikator na daljinskom upravljaču počinje treperiti zeleno i žuto. Uparivanje se također prikazuje na zaslonu.
- Otpustite upravljačku palicu. Indikator RX na prijemniku i LED indikator na daljinskom upravljaču zeleni su.
 - Ako indikatori RX i LED nisu zeleni, uparivanje nije provedeno pravilno. Ponovite postupak.
- Pritisnite gumb za pokretanje/zaustavljanje na daljinskom upravljaču i zatim ga okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste ponovno pokrenuli daljinski upravljač.
- Pritisnite gumb za pokretanje/zaustavljanje na proizvodu kako biste ponovno pokrenuli prijemnik.

Povezivanje daljinskog upravljača kabelom

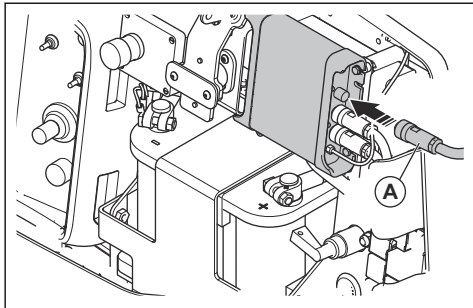


UPOZORENJE: Nemojte upotrebljavati daljinski upravljač s kabelskim upravljanjem kada postoji opasnost od pada proizvoda na bok. Rukovatelj mora biti odspojen od proizvoda.

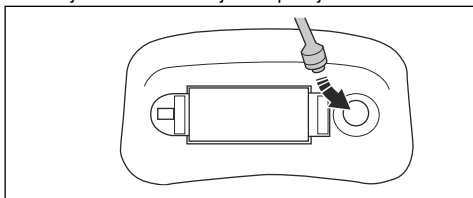


OPREZ: Prije priključenja kabela očistite priključak. Oštećeni priključak morate zamijeniti u odobrenom servisnom centru.

1. Priključite kabel (A) na prijemnik.



2. Priključite kabel na daljinski upravljač.

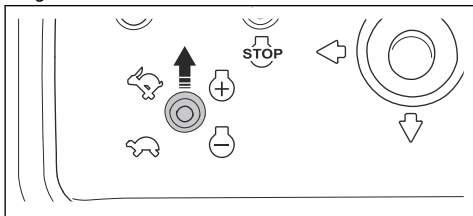


Pogon proizvoda s daljinskim upravljačem



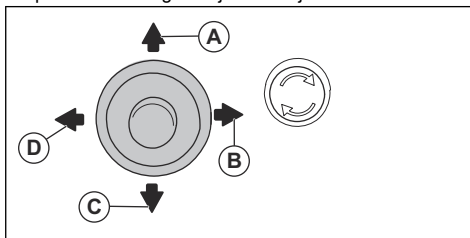
UPOZORENJE: Tijekom rada s daljinskim upravljačem cijelo vrijeme morate vidjeti proizvod. Radni domet daljinskog upravljača omogućuje pomicanje proizvoda čak i kada ga ne vidite. Opasnost od ozljede i oštećenja.

1. Sklopku za brzinu motora pomaknite gore, na puni gas.



OPREZ: Ako smanjite brzinu motora, prije ponovnog povećanja motor 30 sekundi morate pogoniti niskom brzinom.

2. Pomičite upravljačku palicu kako biste proizvod pomaknuli u odgovarajućem smjeru:



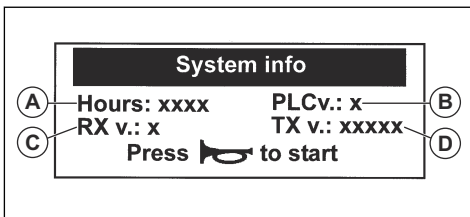
- a) Naprijed (A).
- b) Udesno (B).
- c) Unatrag (C).
- d) Uljevo (D).

Vibriranje započinje po pomicanju upravljačke police.

3. Otpustite upravljačku palicu kako biste zaustavili kretanje proizvoda i vibriranje.

Informacije o sustavu na zaslonu daljinskog upravljača

Po pokretanju daljinskog upravljača na zaslonu se prikazuju sljedeće informacije:



- Brojač sati rada motora (A).
- Verzija softvera elektroničke upravljačke jedinice (B).
- Verzija softvera prijemnika (C).
- Verzija softvera daljinskog upravljača (D).

Tijekom rada sljedeće se poruke mogu prikazati na zaslonu:

Događaj	Informacija na zaslonu
Uparivanje	
Uparivanje	"Pairing info" ("Informacije o uparivanju") "Pairing RX-TX..." ("Uparivanje RX-TX...")

Događaj	Informacija na zaslonu
Uparivanje je dovršeno	„Pairing info“ ("Informacije o uparivanju") "Pairing RX-TX- Link OK" ("Uparivanje veze RX-TX je u redu") "Pairing ready!" ("Uparivanje je spremno!") "Restart system" ("Ponovno pokrenite sustav")

Bluetooth®

Bluetooth® je povezan	„Pairing info“ ("Informacije o uparivanju") „Pairing RX-TX- Link OK“ ("Uparivanje veze RX-TX je u redu")
Pogreška veze Bluetooth®	„Pairing info“ ("Informacije o uparivanju") "Pairing RX-TX- Link ERROR" ("POGREŠKA uparivanja veze RX-TX") "Pairing failed!" ("Uparivanje nije uspjelo!") „Restart system“ ("Ponovno pokrenite sustav")

Istek vremena za vezu

Uparivanje nije uspjelo	„Pairing info“ ("Informacije o uparivanju") „Pairing RX-TX...“ ("Uparivanje RX-TX...") „Pairing failed!“ ("Uparivanje nije uspjelo!") „Restart system“ ("Ponovno pokrenite sustav")
-------------------------	--

Događaj	Informacija na zaslonu
Uparivanje nije uspjelo	„Pairing info“ ("Informacije o uparivanju") „Pairing RX-TX- Link OK“ ("Uparivanje veze RX-TX je u redu") „Pairing failed!“ ("Uparivanje nije uspjelo!") „Restart system“ ("Ponovno pokrenite sustav")

Simboli na zaslonu daljinskog upravljača



Daljinski upravljač s prijemnikom je povezan radijskom komunikacijom.



Baterija se puni.



Tlak ulja je pre nizak. Motor se zaustavlja za 30 sekundi.



CA: Pogreška na CAN. Provjerite vezu prijemnika i elektroničke upravljačke jedinice.



Daljinski upravljač s prijemnikom je povezan kabelom.



Nema radijske komunikacije između daljinskog upravljača i prijemnika.



Temperatura hidrauličkog ulja je previsoka. Motor se zaustavlja.

Pokretanje proizvoda (LH 804)

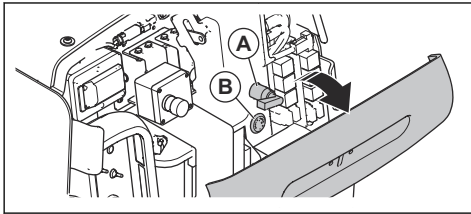


UPOZORENJE: Tijekom postupka pokretanja stopala držite podalje od proizvoda. Sustav hidraulike može uzrokovati naglo pomicanje proizvoda pri pokretanju.



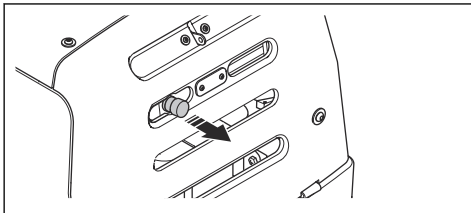
OPREZ: Nemojte upotrebljavati plin za pokretanje. Plin za pokretanje može smanjiti vijek trajanja motora.

1. Otvorite stražnji poklopac i izvadite daljinski upravljač iz položaja za transport.
2. Ručicu za sklopku baterije umetnite u sklopku baterije (A).

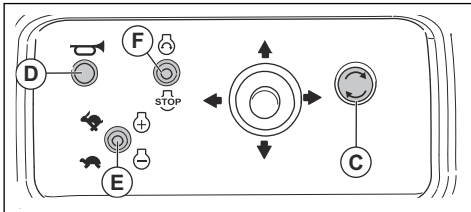


Napomena: Ručicu za sklopku baterije visi na lancu iza stražnjeg poklopca.

3. Sklopku baterije okrenite u zaključani položaj kako biste priključili bateriju. Zujalica (B) radi do pokretanja motora.
4. Zatvorite stražnji poklopac i izvucite gumb za zaustavljanje u nuždi.



5. Gumb za pokretanje/zaustavljanje (C) okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste pokrenuli daljinski upravljač.



6. Pritisnite gumb (D) kako biste povezali daljinski upravljač s prijemnikom.

Napomena: Ako prvi puta primjenjujete daljinski upravljač, nužno je provesti uparivanje. Pogledajte *Uparivanje daljinskog upravljača i proizvoda na stranici 15*.

7. Sklopku za brzinu motora (E) spustite na nisku brzinu.
8. Pritisnite sklopku za pokretanje/zaustavljanje (F) kako biste pokrenuli motor. Po pokretanju motora otpustite sklopku za pokretanje/zaustavljanje. Zujalica se zaustavlja.



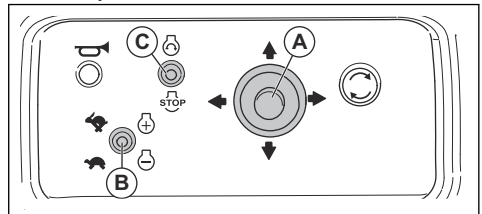
OPREZ: Ako se motor ne pokreće, prije ponovnog pokušaja pričekajte 3 sekundi. Ako se motor pokretača primjenjuje dulje od 20 sekundi, nije ga moguće pokrenuti osam sekundi. Tako se sprječava preopterećenje motora pokretača. Prije ponovnog pokušaja pokretanja motora morate pričekati osam sekundi.

Napomena: Naveden je kapacitet baterije za 25 °C / 77 °F, a kapacitet se smanjuje na nižim temperaturama. Kapacitet baterije ne smanjuje se potpuno na hladnoći, a puni kapacitet ponovno se postiže kada zatopli.

9. Provjerite stanje napunjenosti baterije daljinskog upravljača. Pogledajte *Baterija daljinskog upravljača na stranici 14*.

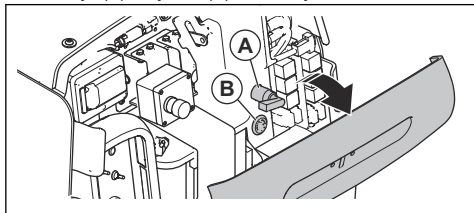
Zaustavljanje proizvoda (LH 804)

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Otpustite upravljačku palicu (A) kako biste zaustavili vibriranje.

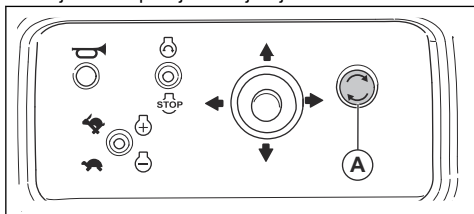


3. Sklopku za brzinu motora (B) spustite na nisku brzinu.
4. Pustite da motor radi u praznom hodu 2 – 3 minute.
5. Sklopku za pokretanje/zaustavljanje (C) pritisnite dolje kako biste zaustavili motor. Pokreće se zujalica.

6. Otvorite stražnji poklopac i okrenite sklopku za bateriju (A). Zujalica (B) zaustavlja se.



7. Pritisnite gumb za zaustavljanje (A) kako biste zaustavili daljinski upravljač. LED indikator na daljinskom upravljaču isključuje se.



8. Stavite daljinski upravljač u položaj za transport iza stražnjeg poklopca. Zaključajte stražnji poklopac lokotom. Tako osobama bez odobrenja onemogućujete upotrebu proizvoda.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte i usvojite sigurnosno poglavlje.

Raspored održavanja

* = opće održavanje koje provodi rukovatelj. Upute nisu u ovom korisničkom priručniku.

X = upute se nalaze u ovom korisničkom priručniku.

Općeniti postupci održavanja za proizvod	Prije upotrebe, svakih 10 sati	Tjedno, svakih 100 h	Mjesečno, svakih 250 h	Godišnje, svakih 500 h
Provjerite da ne curi gorivo ili ulje.	*			
Očistite proizvod.	X			
Provjerite jesu li matice i vijci pritegnuti.	*			
Provjerite funkcije daljinskog upravljača i prijemnika (LH 804).	*			
Provjerite jesu li sigurnosne trake neoštećene. Ako je to potrebno, zamijenite ih.	X			
Pregledajte nisu li oštećene jedinice za ublažavanje vibracija.			X	X
Provjerite jesu li sva gumena crijeva i gumeni elementi neoštećeni. Ako je to potrebno, zamijenite ih.			X	X
Provjera razinu hidrauličkog ulja.		X	X	
Provjerite bateriju.			X	X
Zamijenite ulje u ekscentričnom elementu.				X
Zamijenite hidrauličko ulje i filter hidrauličkog ulja.				X

O = pročitajte upute u priručniku za motor koje vam je isporučio proizvođač motora.

Održavanje motora	Prije upotrebe, svakih 10 sati	Nakon prvih 20 h	Tjedno, svakih 100 h	Godišnje, svakih 300 h
Provjerite razinu goriva i razinu ulja u motoru.	X			
Pregledajte filter zraka. Ako je potrebno, očistite filter za zrak.	X			
Očistite filter za zrak.		X		
Zamijenite motorno ulje.		X		X
Očistite filter za ulje.		O		
Zamijenite filter za zrak.				X
Provjerite pumpu za ubrizgavanje goriva.				O
Provjerite mlaznicu za ubrizgavanje goriva.				O
Ispraznite separator vode.			X	X
Prilagodite zazor glave ventila za usis zraka i ispušnih ventila.		O		O
Zamijenite klipne prstene.				O

Za čišćenje proizvoda



OPREZ: Prije nego krenete s čišćenje proizvoda, čep spremnika za gorivo čvrsto omotajte plastičnom vrećicom. To napravite da biste spriječili prodor vode u odvod čepa spremnika za gorivo.

- Da biste proizvod očistili, upotrijebite tekuću vodu iz crijeva ili visokotlačnog perača.



OPREZ: Vodu nemojte usmjeriti izravno na čep spremnika za gorivo, električne komponente ni motor.

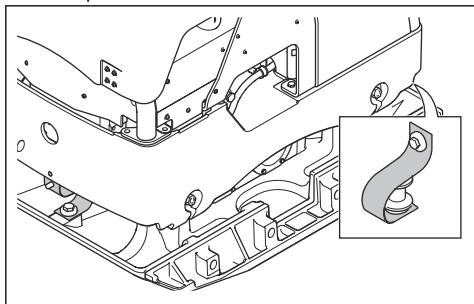
- S ručke uklonite maziva i ulje.

Za opći pregled

- Provjerite jesu li sve matice i vijci na proizvodu pravilno pritegnuti.

Pregledajte sigurnosne trake

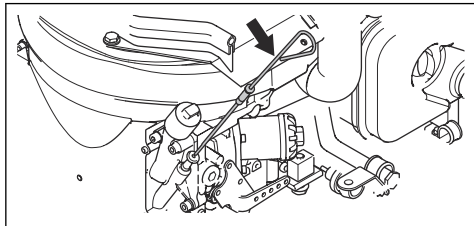
1. Pregledajte sigurnosne trake na prednjoj ili stražnjoj strani proizvoda.



2. Pregledajte vijke i matice na sigurnosnim trakama.
3. Zamijenite oštećene sigurnosne trake.
4. Zamijenite oštećene matice i vijke.
5. Zategnite otpuštene vijke i matice.

Provjera razine motornog ulja

1. Uklonite mjernu šipku.



2. Očistite ulje s mjerne šipke i ponovno je umetnite.

3. Izvadite mjernu šipku i provjerite razinu ulja na mjernoj šipci. Razina ulja ispravna je kada se nalazi između oznaka "Max." i "Min." na mjernoj šipci.
4. Ako je razina ulja niska, uklonite čep spremnika ulja, napunite motornim uljem i ponovno provjerite razinu ulja. Ispravnu vrstu ulja potražite u priručniku za motor.

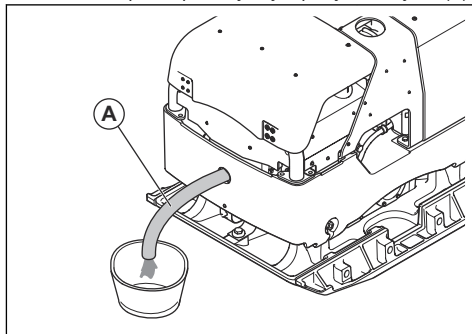
Zamjena motornog ulja

Ako je motor hladan, pokrenite ga 1 – 2 minute prije ispuštanja ulja. Tako zagrijavate motorno ulje i olakšavate ispuštanje.



UPOZORENJE: Motorno ulje vrlo je vruće neposredno nakon zaustavljanja motora. Prije ispuštanja motornog ulja pričekajte da se ohladi. Ako motorno ulje proljete po koži, očistite sapunom i vodom.

1. Ispod čepa za ispuštanje motornog ulja postavite spremnik minimalne zapremnine od 1,9 l / 2,0 qt.
2. Uklonite čep za ispuštanje ulja i priključite crijevo (A).



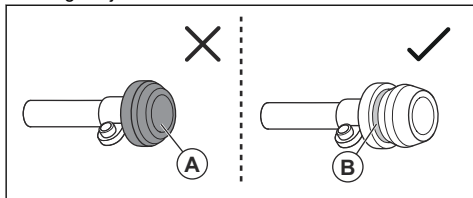
3. Dopustite istjecanje ulja u spremnik.
4. Uklonite crijevo i očistite oko čepa za ispuštanje ulja.
5. Postavite čep za ispuštanje ulja i zategnite ga.
6. Ulijte novo ulje za motor. Ispravnu vrstu ulja potražite u priručniku za motor.
7. Provjerite razinu motornog ulja.

Pregled indikatora filtra zraka



OPREZ: Pregledajte indikator filtra za zrak pri svakom pokretanju motora. Začepljen filter za zrak može uzrokovati oštećenje proizvoda.

1. Pregledajte indikator filtra za zrak.



- a) Ako je indikator filtera za zrak komprimiran (A), potrebno je očistiti ili zamijeniti filtera za zrak. Pogledajte *Čišćenje i zamjena filtra za zrak na stranici 22*.



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda zaustavite motor.

- a) Ako se prikazuje zelena oznaka (B), nije potrebno održavanje filtra za zrak.

Za više informacija o indikatoru filtra za zrak pročitajte priručnik o motoru.

Čišćenje i zamjena filtra za zrak

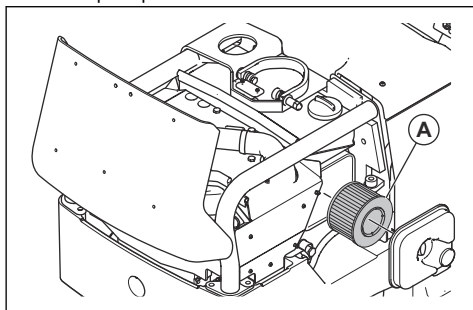


UPOZORENJE: Prilikom čišćenja ili zamjene filtra za zrak upotrijebite odobrenu zaštitu za dišne putove. Iskorištene filtre za zrak pravilno odložite u otpad. Prašina iz filtra za zrak opasna je za zdravlje.



UPOZORENJE: Filtera za zrak nemojte čistiti komprimiranim zrakom. To oštećuje filtera za zrak i povećava rizik od udisanja opasne prašine.

1. Skinite poklopac filtra zraka.



2. Uklonite filtera zraka (A) iz kućišta filtra zraka.
3. Četkom očistite kućište filtra za zrak.
4. Lupite filtrom za zrak o tvrdu površinu ili usisavačem uklonite čestice.



OPREZ: Sprječite da mlaznica usisavača dodirne površinu elementa papirnato filtera. Držite malu udaljenost. Osjetljiva površina elementa papirnato filtera može se oštetiti ako je neki predmet dodirne.

5. Provjerite da filtera za zrak nije oštećen.
6. Ako je filtera za zrak oštećen, mokar ili ako na njemu ima ulja, bacite ga u otpad.

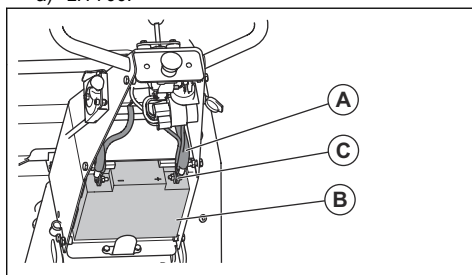


OPREZ: Obavezno zamijenite oštećeni filtera za zrak jer u suprotnom prašina može ući u motor i oštetiti ga.

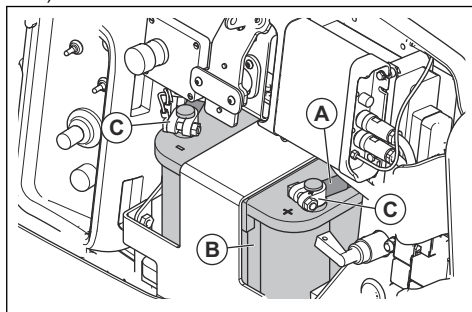
7. Čisti filtera za zrak ili novi filtera za zrak ugradite u kućište filtra za zrak.
8. Ugradite poklopac filtra za zrak.

Provjera baterije

1. Odspojite kabele baterije (A).
- a) LH 700:



- b) LH 804:



2. Provjerite je li baterija (B) neoštećena. Ako je baterija oštećena, zamijenite je.
3. Očistite priključke baterije (C).
4. Priključite kabele baterije (A).

Punjenje baterije (LH 700)

- Ako baterija nije upotrebljavana dulje vremenski razdoblje, prije upotrebe potpuno je napunite.

- Upotrijebite punjač baterije koji automatski podešava napon. Preporučujemo upotrebu dvostupanjskog punjača s nepromjenjivim naponom koji se automatski smanjuje na impulsno punjenje. Informacije o odgovarajućem punjaču baterije zatražite od distributera tvrtke Husqvarna.
- Kada je proizvod uskladišten tijekom zimske sezone, provedite 1 – 2 impulsna punjenja.

Punjenje baterije (LH 804)

Ova je baterija napunjena gelom. Bateriju nije potrebno održavati.



UPOZORENJE: Ne puniti bateriju češće od preporučenog. Životni se vijek baterije skraćuje, a iz baterije mogu izići zapaljivi plinovi.



OPREZ: Ako se baterija tijekom punjenja jako zagrije, smjesta je odvojite od punjača.

- Za baterije napunjene gelom poslužite se punjačem baterije s reguliranim naponom. Pogledajte *Preporučeni punjači baterije (LH 804) na stranici 23*. Više informacija o ispravnom punjaču baterije zatražite od distributera tvrtke Husqvarna.
- Ako baterija nije upotrebljavana dulje vremensko razdoblje, prije upotrebe potpuno je napunite.
- Kada je proizvod uskladišten tijekom zimske sezone, provedite 1 – 2 impulsna punjenja.

Preporučeni punjači baterije (LH 804)

Te preporuke vrijede za prosječnu okolnu temperaturu od 25 °C / 77 °F.

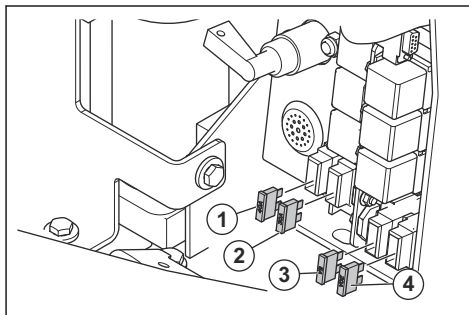
Vrsta punjača baterije	Preporuke
Alternator.	13,65 – 15,0 V.
Konstantni naponski punjač.	13,8 – 15,0 V. Maks. 10 A. Punjenje 6 – 12 h.
Plutajući punjač.	13,2 – 13,8 V. Maks. 1 A. Bez vremenskog ograničenja pri niskom naponu.
Brzi punjač, konstantni naponski punjač.	Maks. 15,6 V. Bez ograničenja struje ako je temperatura baterije manja od 50 °C / 125 °F. Punjenje dok je struja ispod 1 A.
Punjač baterije za cikličke baterije ili serijski spojene baterije.	14,7 V. Bez ograničenja struje ako je temperatura baterije manja od 50 °C / 125 °F. Dok je struja ispod 1 A, puniti konstantnom strujom od 2 A 2 h.

Trajanje punjenja pri različitim strujama (LH 804)

Te preporuke vrijede za prosječnu okolnu temperaturu od 25 °C / 77 °F. Trajanje punjenja mijenja se ovisno o različitim okolnim temperaturama i različitim punjačima baterije.

Struja	Približno vrijeme do 90 % napunjenosti
100 A	35 minuta
50 A	75 minuta
25 A	140 minuta

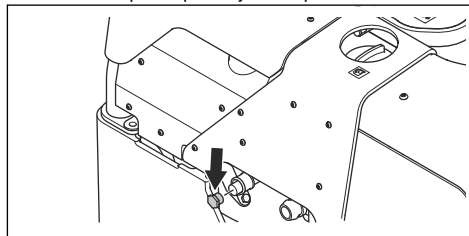
Osigurači (LH 804)



1. Kontroler punjenja za bateriju proizvoda, 40 A
2. Glavni osigurač od 30 A
3. Prijemnik + elektronička upravljačka jedinica, 5 A
4. Punjač za bateriju daljinskog upravljača + elektronička upravljačka jedinica, 20 A

Pražnjenje separatora vode

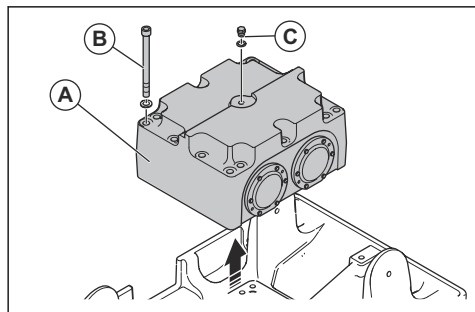
1. Uklonite čep za ispuštanje sa separatora vode.



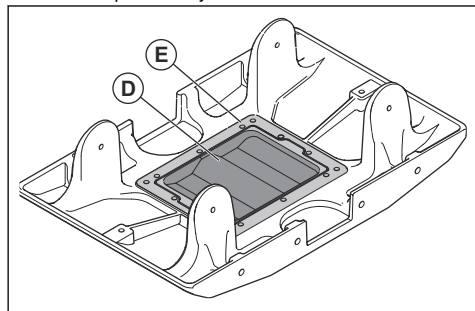
2. Ispuštajte dok u posudi ne ostane samo čisto gorivo.
3. Postavite čep za ispuštanje.
4. Vodu zbrinite kao kemijski otpad. Pogledajte *Odlaganje na stranici 27*.

Zamjena ulja u ekscentričnom elementu

1. Uklanjanje ekscentričnog elementa (A), provedite korake:

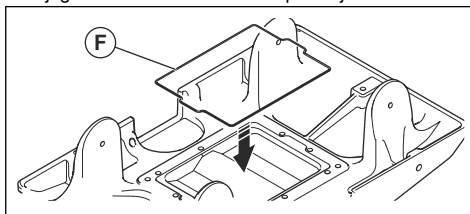


- a) Uklonite 14 dugih vijaka za utičnice (B).
 - b) Uklonite vijak i podlošku (C) i u otvor uvijte prstenasti vijak M15x1,5.
 - c) Pričvrstite podiznu opremu za prstenasti vijak i podignite ekscentrični element.
 - d) Ekscentrični element postavite na ravnu površinu.
2. Uklonite ulje iz spremnika ulja (D) pumpom za ispuštanje ulja ili sličnim sredstvom.
 3. Očistite spremnik ulja.

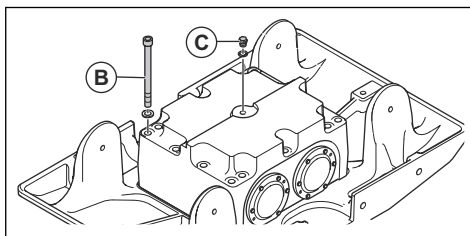


4. Očistite otvore s navojima za 14 dugih vijaka za utičnice.
5. Očistite površine (E) između ekscentričnog elementa i donje ploče.
6. Spremnik ulja napunite uljem. Odgovarajuću vrstu ulja i količinu ulja potražite u *Tehnički podaci na stranici 28*.

7. Postavite novi O-prsten (F) i nanesite mazivo na njega kako biste ga zadržali u položaju.



8. U svaki otvor s navojima nanesite kapljicu ljepila LOCTITE® N243™.
9. Podignite ekscentrični element natrag u položaj na donjoj ploči i uklonite prstenasti vijak.
10. Vijke (B) zategnite križno. Zatezni moment je 250 Nm.



11. Ugradite vijak i podlošku (C). Zatezni moment je 45 Nm.

Hidraulički sistem

Provjera hidrauličkih crijeva

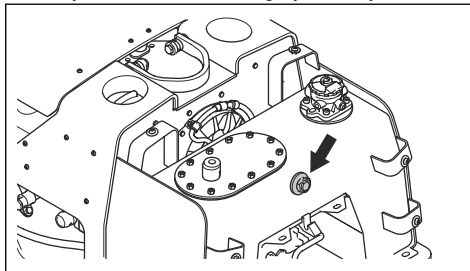
- Redovito provjeravajte hidraulička crijeva. Zamijenite istrošena ili oštećena hidraulička crijeva.



UPOZORENJE: Hidrauličko ulje je opasno. Guma u hidrauličkim crijevima troši se s vremenom. Istrošena ili oštećena hidraulička crijeva mogu puknuti, a hidrauličko ulje može uzrokovati ozljede. Ako ne možete utvrditi jesu li hidraulička crijeva oštećena, obavezno ih zamijenite.

Provjera razine hidrauličkog ulja

1. Provjerite razinu hidrauličkog ulja kroz mjerno staklo.



2. Ako je razina hidrauličkog ulja preniska, ulijte hidrauličko ulje. Pogledajte *Zamjena hidrauličkog ulja i filtra hidrauličkog ulja na stranici 25*.



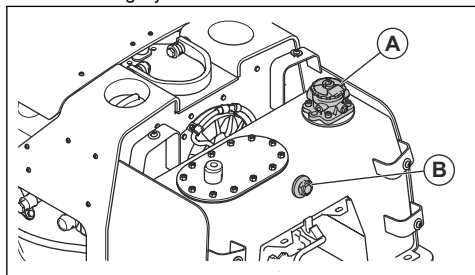
OPREZ: Ako se razina hidrauličkog ulja učestalo smanjuje, došlo je do propuštanja. Pregledajte sustav hidraulike u ovlaštenom servisnom centru.

Zamjena hidrauličkog ulja i filtra hidrauličkog ulja



UPOZORENJE: Opasnost od opekline. Tijekom rada proizvođa hidrauličko ulje postaje vruće. Prije zamjene hidrauličkog ulja pričekajte da se proizvod ohladi.

1. Uklonite zaštitni pokrov (A) sa spremnika hidrauličkog ulja.



2. Hidrauličko ulje iz spremnika hidrauličkog ulja uklonite pomoću pumpe za ispuštanje ulja.
3. Napunite hidrauličkim uljem do mjernog stakla (B). Odgovarajuću vrstu ulja potražite u odjeljku *Tehnički podaci na stranici 28*.
4. Zamijenite filter hidrauličkog ulja.
5. Postavite zaštitni pokrov (A).

Zavarivanje



OPREZ: Ako je nužno zavarivati na proizvodu, treba odspojiti pozitivne i negativne polove baterije. Kabel uzemljenja aparata za zavarivanje nemojte priključiti na motor. Prije zavarivanja na proizvodu odspojite sve kabele od prijemnika i elektroničke upravljačke jedinice.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Prijevoz



UPOZORENJE: Budite oprezni prilikom transporta. Ovaj je proizvod težak i može uzrokovati ozljede ili oštećenja ako padne ili se pomakne tijekom transporta.

Podignite proizvod za pomicanje na kraćim udaljenostima. Za veće udaljenosti postavite proizvod na transportno vozilo.



OPREZ: Proizvod nemojte vući iza vozila.

Podizanje proizvoda



UPOZORENJE: Provjerite ima li oprema za podizanje odgovarajuće specifikacije za sigurno podizanje proizvoda. Na nazivnoj pločici na proizvodu navedena je težina proizvoda.



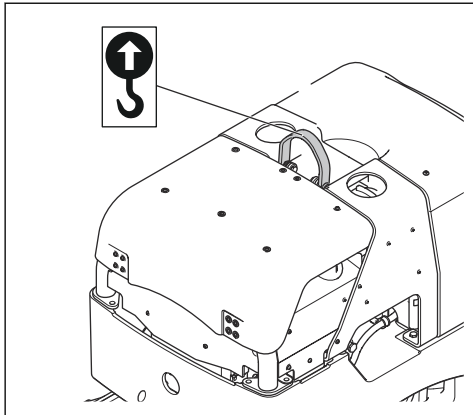
UPOZORENJE: Nemojte podizati oštećen proizvod. Provjerite jesu li podizna ušica, jedinice za ublažavanje vibracija i sigurnosne trake pravilno postavljene i neoštećene.



UPOZORENJE: Nemojte hodati niti se zadržavati ispod podignutog proizvoda.

1. Zabravite ručku u uspravnom položaju (samo model LH 700).

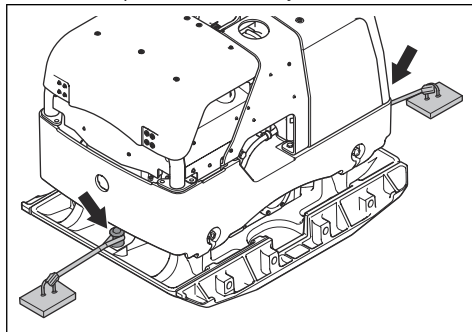
2. Pričvrstite opremu za podizanje kroz podiznu ušicu.



UPOZORENJE: Nemojte upotrebljavati kuke, lance ili drugu opremu za podizanje s oštrim rubovima koji mogu napraviti štetu na podiznoj ušici.

Osiguranje proizvoda trakama za povezivanje na transportnom vozilu (LH 804)

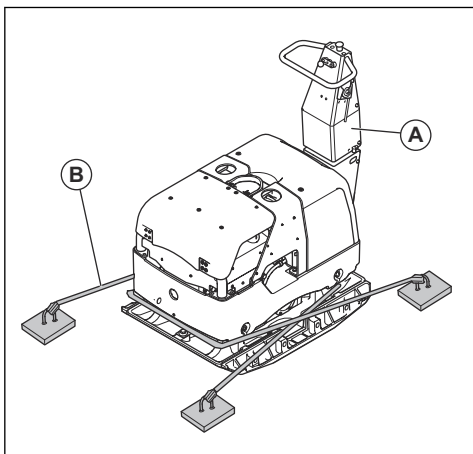
1. Stavite daljinski upravljač u položaj za transport ispod stražnjeg poklopca.
2. Pričvrstite proizvod držite s dvije trake.



- a) Postavite jednu traku u prednju točku za vuču i pričvrstite je za vozilo.
- b) Postavite jednu traku u stražnju točku za vuču i pričvrstite je za vozilo.

Osiguranje proizvoda trakama za povezivanje na transportnom vozilu (LH 700)

1. Zavravite ručku (A) u uspravnom položaju.
2. Postavite dvije trake (B) oko donje ploče.
 - a) Stavite 1 traku oko prednjeg dijela donje ploče pa je pričvrstite na vozilo.
 - b) Stavite 1 traku oko stražnjeg dijela donje ploče pa je pričvrstite na vozilo.

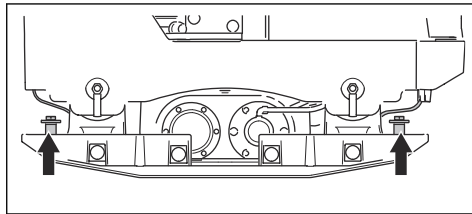


Vuča proizvoda (LH 804)



OPREZ: Proizvod vucite samo kako biste ga oslobodili u slučaju zaglavljnja na mekom tlu tijekom rada. Proizvod nemojte vući na velike udaljenosti.

1. Uređaj za vuču pričvrstite u dvije točke za vuču na prednjoj i stražnjoj strani proizvoda.



2. Proizvod vucite uzdužno. Maksimalna dopuštena vodoravna sila je 15 kN po uzdužnoj osi proizvoda.

Skладиštenje

- Prije dugotrajnog skladištenja proizvoda ispraznite spremnik za gorivo u potpunosti. Zbrinite gorivo na prikladnoj lokaciji za zbrinjavanje.
- Prije skladištenja potpuno napunite bateriju. Prazna baterija smrzava se na približno - 7 °C / 19 °F. Potpuno napunjena baterija smrzava se na približno - 67 °C / -89 °F.
- Prije dugotrajnog skladištenja izvadite bateriju iz daljinskog upravljača (LH 804).
- Očistite proizvod prije skladištenja. Uklonite ulje i prašinu s gumenih dijelova.

- Filtar za zrak očistite prije skladištenja.
- Preko proizvoda postavite zaštitni pokrov.
- Proizvod skladištite u suhom prostoru bez mraza.
- Proizvod čuvajte u zaključanom prostoru kako biste onemogućili pristup djeci ili neodobrenim osobama.

Odlaganje

- Kemikalije mogu biti opasne te se ne smiju odlagati u tlo. Korištene kemikalije uvijek odložite u servisnom centru ili na prikladnoj lokaciji za odlaganje.
- Ako je proizvod istrošen i više ga ne koristite, pošaljite ga ovlaštenom zastupniku ili na odgovarajuću reciklažnu lokaciju.
- Ulje, filtri za ulje, gorivo i akumulator mogu imati negativne posljedice za okoliš. Poštujte lokalne zahtjeve za reciklažu i važeće propise.
- Akumulator nemojte odlagati s kućanskim otpadom.
- Akumulator pošaljite ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna ili ga predajte prikladnom odlagalištu za korištene akumulatore.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	LH 700	LH 804
Radna težina (EN500, uklj. ulje, dopola ispunjen spremnik za gorivo), kg/lb	779/1717	820/1808
Marka motora, tip	Hatz, 1 D90V	Hatz, 1 D90V
Snaga motora, kW / KS pri o/min ¹	11,5/15,4 pri 3000	11,5/15,4 pri 3000
Frekvencija vibriranja, Hz / o/min	56/3000	56/3000
Amplituda, mm/in.	2,5/0,098	2,5/0,098
Centrifugalna sila, kN/lbf	95/21375	95/21375
Radna brzina, m/min ili ft/min	30 ili 98,4	30 ili 98,4
Maks. naginjanje, stupnjevi / %	20/35	20/35
Zapremnina spremnika za gorivo, l/qts	7,0/7,40	7,0/7,40
Zapremnina motornog ulja *, l/qts	1,9/2,0	1,9/2,0
Zapremnina spremnika za hidrauličko ulje, l/qts	27,0/7,1	27,0/7,1
Ekscentrični element, l/qt	1,0/1,1	1,0/1,1
Motorno ulje *	Shell Rimula R4 L 15W-40	Shell Rimula R4 L 15W-40
Ulje u ekscentričnom elementu	Shell Rimula R4 L 15W-40	Shell Rimula R4 L 15W-40
Hidrauličko ulje	Shell Tellus S3 V68	Shell Tellus S3 V68
Biološko hidrauličko ulje (u opciji)	Shell Naturelle HF-E46	Shell Naturelle HF-E46
Gorivo *	Samo dizelsko gorivo s vrlo niskom razinom sumpora	Samo dizelsko gorivo s vrlo niskom razinom sumpora
Potrošnja goriva, l/h / qts/h	2,3 ili 2,4	2,3 ili 2,4
Napon baterije, V/Ah	12/44	12/48

* = ako vas zanimaju dodatne informacije ili imate pitanja o specifičnom motoru, pročitajte priručnik za motor ili posjetite web-mjesto proizvođača motora.

Emisije buke i vibracije	LH 700	LH 804
Razina jačine zvuka, mjerena u dB (A)	108	107

¹ Prema navodima proizvođača motora. Navedena nazivna snaga motora prosječna je neto izlazna snaga (pri navedenom broju okretaja u minuti) tipičnog serijskog motora za određeni model mjerena prema normi SAE J1349/ISO1585. Vrijednost se može razlikovati za motore za masovnu proizvodnju. Stvarna izlazna snaga motora ugrađenog u krajnji proizvod ovisi o radnoj brzini, uvjetima u okolišu i drugim vrijednostima.

Emisije buke i vibracije	LH 700	LH 804
Jamčena razina jakosti zvuka L_{WA} dB (A) ²	109	108
Razina zvučnog tlaka na uhu rukovatelja, L_P , dB (A) ³	88	Nije primjenjivo
Razina vibracije, a_{hv} , m/s^2 ⁴	3,3	ND (daljinski upravljač)

Težine za dodatnu opremu	
Produžeci za 2 jedinice po stroju, 2 x 75 mm / 6 in. kg/lb	14,6/32
Produžeci za 2 jedinice po stroju, 2 x 150 mm / 12 in. kg/lb	24,6/54

Tehnički podaci za radijsku opremu (LH 804)

Daljinski upravljač	
Radni napon	Baterija NiMh od 1500 Ah. Prijenosnik je moguće pogoniti bez baterije, kontroliranjem putem kabela.
Vrijeme rada	Do 15 sati s novom baterijom.
Prikaz podataka	Grafički, razlučivost 128 x 32.
Razina zaštite	WS 65
Radna temperatura, °C / °F	Između - 25 / - 13 i 70 / 158.
Temperatura skladištenja, °C / °F	Između - 40 / - 40 i 85 / 185.
Baterija	2 x baterija NiMh, isporučene sa strojem.
Prijemnik	
Radni napon, V DC	Između 10 i 32.
Opća potrošnja	100 mA, bez vanjskog punjenja s 12 V DC.
Procesor	Dva izdržljiva sigurnosna prekidača dizajnirana za računalo (maks. 2 A). Dizajn ispunjava standard EN 13849-1 PL e (EN954-1, Cat 4).
Prikaz, prijemnik	Trobojni LED, crveni/zeleni/žuti.
Prikaz, status sabirnice CAN	Dvobojni LED, crveni/zeleni.
Razina zaštite	WS 66
Radna temperatura, °C / °F	Između - 25 / - 13 i 70 / 158.

² Emisije buke u okolišu izmjerene kao snaga zvuka (L_{WA}) prema normi EN ISO 3744 u skladu s EZ direktivom EC 2000/14/EZ. Razlika između zajamčene i izmjerene razine buke jest da zajamčena razina uključuje i raspršenje rezultata mjerenja i varijacije između različitih uređaja istog modela u skladu s Direktivom 2000/14/EZ.

³ Razina zvučnog tlaka L_P prema normi EN ISO 11201, EN 500-4. Odstupanje K_{PA} 3.0 dB (A).

⁴ Vrijednost vibracija prema normi EN 500-4. Podaci o razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 1,5 m/s^2 .

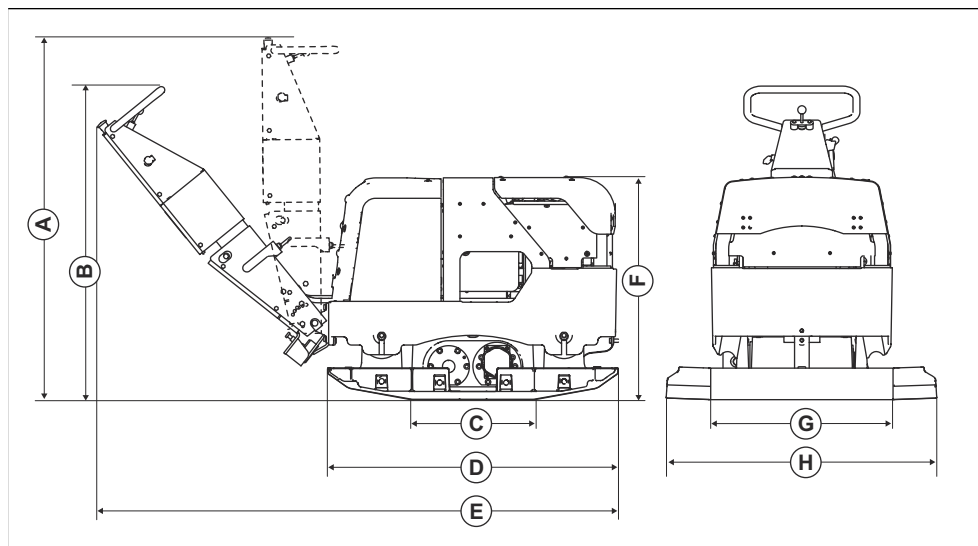
Temperatura skladištenja, °C / °F	Između - 40 / - 40 i 85 / 185.
-----------------------------------	--------------------------------

Podaci o radijskoj frekvenciji za Bluetooth®	
Frekvencijski pojas, GHz	2,4 – 2,4835
Izlazna snaga, maks. dBm	4

Deklaracija o buci i vibracijama

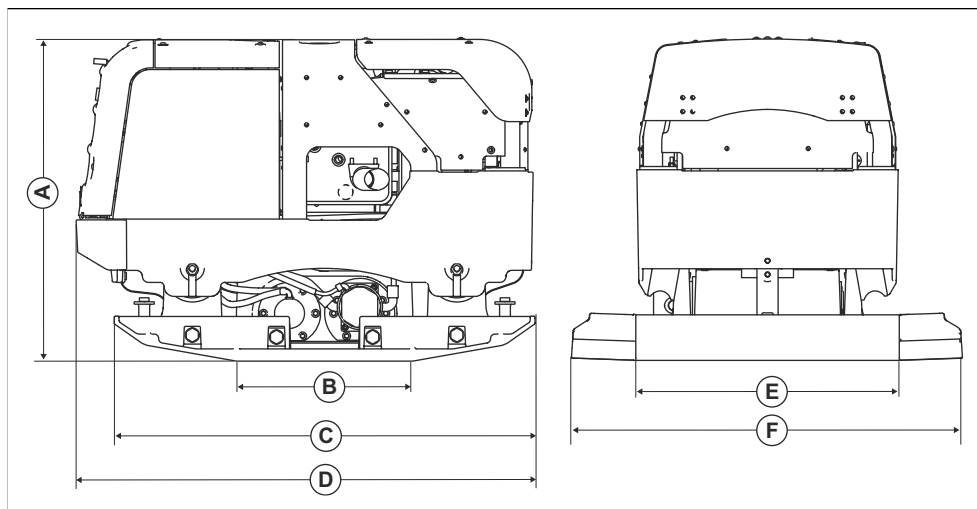
Navedene vrijednosti dobivene su laboratorijskim ispitivanjem u skladu s navedenom direktivom ili normama te su prikladne za usporedbu s navedenim vrijednostima drugih proizvoda testiranih u skladu s istim direktivama ili normama. Navedene vrijednosti nisu prikladne za upotrebu prilikom procjene rizika, a vrijednosti izmjerene na pojedinačnim radnim mjestima mogu biti veće. Stvarne vrijednosti izlaganja i rizik od ozljeda za pojedinačnog korisnika jedinstveni su i ovise o načinu na koji korisnik radi, na kojem se materijalu proizvod upotrebljava kao i vrijeme izlaganja te fizička sprema korisnike i stanje proizvoda.

Dimenzije proizvoda (LH 700)



A	Težina ručke, položaj za transport, mm / in.	1320 / 51	E	Duljina, uključujući i ručku, mm / in.	1880 / 74
B	Težina ručke, radni položaj, mm / in.	1170 / 46	F	Visina, mm / in.	795 / 31
C	Kontaktno područje donje ploče, m ² /čtv. stope	0,290 / 3,12	G	Širina, mm / in.	660 / 26
	Kontaktna površina na donjoj ploči obuhvaća proširenja od 2 x 75 mm ili 2 x 150 mm, m ² /čtv. stope	0,646 / 36,95 ili 0,712 / 7,66	Š	Širina s proširenjima 2 x 75 mm ili 2 x 150 mm, mm / in.	810 / 32 ili 960 / 38
D	Duljina donje ploče, mm / in.	1050 / 41			

Dimenzije proizvoda (LH 804)



A	Visina, mm / in.	795 / 31	D	Duljina, mm / in.	1150 / 45
B	Kontaktno područje donje ploče, m ² /čtv. stope	0,290 / 3,12	E	Širina, mm / in.	660 / 26
	Kontaktna površina na donjoj ploči obuhvaća proširenja od 2 x 750 mm ili 2 x 150 mm, m ² /čtv. stope	0,646 / 36,95 ili 0,712 / 7,66	F	Širina s proširenjima 2 x 75 mm ili 2 x 150 mm, mm / in.	710 / 32 ili 960 / 38
C	Duljina donje ploče, mm / in.	1050 / 41			

Registrirani zaštitni znakovi

Natpis i logotipi *Bluetooth*[®] registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke *Bluetooth SIG, inc.* i tvrtka Husqvarna za svaku upotrebu tih znakova posjeduje licenciju.

LOCTITE je registrirana robna marka u vlasništvu tvrtke Henkel Corporation. N243 je robna marka tvrtke Henkel Corporation.

Izjava o sukladnosti EC

Izjava o sukladnosti za EC

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.:
+46-36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo
da proizvod:

Opis	Stroj za nabijanje s reverzibilnom pločom
Robna marka	Husqvarna
Vrsta / model	LH 700
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2022 i noviji

u potpunosti sukladan sa sljedećim direktivama i
propisima u EU:

Direktiva/propis	Opis
2014/30/EU	„o elektromagnetskoj kompatibilnosti“
2006/42/EC	„o strojevima“
2000/14/EC	„koja se odnosi na vanjsku buku“

i primijenjene su sljedeće usklađene norme i/ili tehničke
specifikacije;

EN 500-1+A1:2009

EN 500-4:2011

Prijavljeno tijelo: 0404, RISE SMP Svensk
Maskinprovning AB, Verkstadsgatan 17, Box 4053,
904 32 UMEÅ, Sweden certificiralo je sukladnost
s Direktivom Vijeća 2000/14/EC, postupak kontrole
kvalitete: dodatak VI.

Informacije o emisijama buke potražite u poglavlju
Tehnički podaci na stranici 28.

Partille, 2022-04-12



Martin Huber

Direktor odjela za istraživanje i razvoj, Betonske
površine i katovi

Husqvarna AB, Građevinski odjel

Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju

Izjava o sukladnosti za EC

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.:
+46-36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo
da proizvod:

Opis	Stroj za nabijanje s reverzibilnom pločom
Robna marka	Husqvarna
Vrsta / model	LH 804
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2022 i noviji

u potpunosti sukladan sa sljedećim direktivama i
propisima u EU:

Direktiva/propis	Opis
2014/53/EU	„koji se odnose na radijsku opremu“
2006/42/EC	„o strojevima“
2000/14/EC	„koja se odnosi na vanjsku buku“

i primijenjene su sljedeće usklađene norme i/ili tehničke
specifikacije;

EN 500-1+A1:2009

EN 500-4:2011

EN ISO 13766-1:2018

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1

Prijavljeno tijelo: 0404, RISE SMP Svensk
Maskinprovning AB, Verkstadsgatan 17, Box 4053,
904 32 UMEÅ, Sweden certificiralo je sukladnost
s Direktivom Vijeća 2000/14/EC, postupak kontrole
kvalitete: dodatak VI.

Informacije o emisijama buke potražite u poglavlju
Tehnički podaci na stranici 28.

Partille, 2022-04-12



Martin Huber

Direktor odjela za istraživanje i razvoj, Betonske
površine i katovi

Husqvarna AB, Građevinski odjel

Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju



www.husqvarnacp.com

Originalne upute

1140393-76



2022-06-07